



112 Charles Street
New York, New York 10014
(800) 4MY-MAXCARE
(800) 469-6292
www.villagecaremax.org

John W. Behre, Jr.
Chairman

Emma DeVito
President & CEO

**See What's Possible When
Health Care Gets Personal.**

VillageCareMAX
Medicare 에서 추가 지원을 받는 사람들을 위한 플랜 월 보험료
- 처방약 비용 지원

Medicare 처방약 플랜 비용을 지불하는 데 도움이 되는 Medicare 의 추가 지원을 받는 경우, 플랜 월 보험료는 Medicare 에서 추가 지원을 받지 않을 때보다 줄어듭니다.

추가 지원을 받는 경우 아래 플랜 중 하나에 대한 플랜 월 보험료는 \$0 입니다. (여기에는 지불해야 할 수 있는 Medicare 파트 B 보험료가 포함되지 않습니다.)

- VillageCareMAX Medicare Total Advantage 플랜(HMO - D-SNP)
- VillageCareMAX Medicare Health Advantage 건강 플랜(HMO - D-SNP)
- VillageCareMAX Medicare Select Advantage 플랜(HMO)

VillageCareMAX 의 보험료에는 의료 서비스와 처방약 보장이 모두 포함됩니다.

추가 지원을 받지 않으신 분은 다음 번호로 전화하여 자격이 있는지 확인할 수 있습니다.

- 1-800-MEDICARE 또는 TTY 사용자는 1-877-486-2048(연중무휴 24 시간)번으로 전화하여 문의하십시오.
- 주 Medicaid 사무실 또는
- 1-800-772-1213 번으로 사회보장국에 전화하십시오. TTY 사용자는 월요일부터 금요일까지 오전 8 시부터 오후 7 시 사이에 1-800-325-0778 번으로 전화해 주십시오.

문의 사항이 있으시면 1-855-296-8800 번으로 가입자 서비스부에 전화해 주십시오. 운영 시간은 동부 표준시 기준 주 7 일, 오전 8 시~오후 8 시입니다.

언어 지원 서비스 및 추가 보조 및 서비스 이용 가능 여부

English: ATTENTION: If you speak English, free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call 1-855-296-8800 (TTY: 711) or speak to your provider.

Spanish: ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares adecuados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-855-296-8800 (TTY:711) o hable con su proveedor.

Simplified Chinese: 中文

注意：如果您说[中文]，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 1-855-296-8800（文本电话：711）或咨询您的服务提供商。

Traditional Chinese: 台語

注意：如果您說[台語]，我們可以為您提供免費語言協助服務。也可以免費提供適當的輔助工具與服務，以無障礙格式提供資訊。請致電 1-855-296-8800（TTY：711）或與您的提供者討論。

Tagalog: PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga libreng serbisyong tulong sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo pero magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa 1-855- 296-8800 (TTY:711) o makipag-usap sa iyong provider.

French: ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-855-296-8800 (TTY :711) ou adressez-vous à votre prestataire.

Vietnamese: LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-855-296-8800 (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của quý vị.

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistenzen zur Verfügung. Entsprechende Hilfsmittel und Dienste zur Bereitstellung von Informationen zugänglichen Formaten stehen ebenfalls kostenlos zur Verfügung.

Rufen Sie 1-855-296-8800 (TTY:711) an oder sprechen Sie mit Ihrem Provider.

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및 서비스도 무료로 제공됩니다. 1-855-296-8800 (TTY: 711)번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오.

Russian: ВНИМАНИЕ! Если вы говорите на русском языке, вы можете бесплатно воспользоваться услугами языковой поддержки. Также бесплатно предоставляются соответствующие вспомогательные средства и услуги, обеспечивающие доступ к информации в удобном формате. Позвоните по телефону 1-855-296-8800 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику стоматологических услуг.

(Arabic) نبي ه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية فستتوفر لك خدمات ال من اعدة اللغوية
ال مجانية. ك المتوفر وس طأل من اعدة وخدمات فيلب قف فوير ال م فوم اتبت نريق اتبي لم كن
ال وصول إلي ها م جلأ. بلصل لغوى ال رقم 1-855-296-8800 (711) أوت حدث لى
قدم ال خدمة".

Hindi: ध्यान दें :यदि आप िंदी बोलते हैं ,तो आपके लिए निःशुल्क भाषा स ायता सेवाएं उपलब्ध ोती ॥ सुलभ प्रारूपों में जानकारी प्रदान करने के लिए उपयुक्त स ायक साधन और सेवाएँ भी निःशुल्क उपलब्ध ॥ 1-855-296-8800 (TTY: 711)पर कॉल करें या अपने प्रदाता से बात करें।”

Italian: ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama l'1-855-296-8800 (tty: 711) o parla con il tuo fornitore.

Portuguese: ATENÇÃO: Se você fala português, serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-855-296-8800 (TTY: 711) ou fale com seu provedor.

French Creole: ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd ki disponib pou ou gratis nan lang ou pale a. Èd ak sèvis anplis apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm aksesib yo disponib gratis tou. Rele nan 1-855-296-8800 (TTY: 711) oswa pale avèk founisè w la.

Polish: UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Prosimy zadzwonić pod numer 1-855-296-8800 (TTY:711) lub porozmawiać ze swoim świadczeniodawcą.

Japanese: 注：日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。アクセシブル（誰もが利用できるよう配慮された）な形式で情報を提供するための適切な補助支援やサービスも無料でご利用いただけます。1-855-296-8800（TTY：711）までお電話ください。または、ご利用の事業者にご相談ください。